

NGÂN HÀNG TMCP XĂNG DẦU  
PETROLIMEX

BM/PGB/MS-03

Hà nội, ngày 12 tháng 06 năm 2023

THƯ MỜI CHÀO HÀNG CẠNH TRANH

Kính gửi: Quý Công ty

Ngân hàng TMCP Xăng dầu Petrolimex (PG Bank) chuẩn bị tổ chức chào hàng cạnh tranh gói mua sắm “Đầu tư hệ thống điều khiển phân phối ứng dụng” tại Tầng 24 – Tòa Mipec - 229 Tây Sơn - Quận Đống Đa - Hà Nội. Trân trọng kính mời Quý Công ty quan tâm tham gia chào hàng cạnh tranh gói mua sắm nêu trên.

Hồ sơ yêu cầu được đăng tải trên website <https://www.pgbank.com.vn> của Ngân hàng TMCP Xăng dầu Petrolimex.

Thời gian phát hành hồ sơ yêu cầu từ 08 giờ 00, ngày 12 tháng 06 năm 2023 đến trước 17 giờ ngày 15 tháng 06 năm 2023. (giờ Việt Nam)

Hồ sơ chào hàng cạnh tranh phải được gửi đến Ngân hàng TMCP Xăng dầu Petrolimex muộn nhất là trước 17 giờ ngày 23 tháng 06 năm 2023.

Hồ sơ phải được niêm phong kín bên ngoài ghi rõ “Đầu tư hệ thống điều khiển phân phối ứng dụng”. Hồ sơ chào hàng cạnh tranh sẽ không hợp lệ và bị loại nếu không có niêm phong, niêm phong bị hư hại hoặc gửi tới địa chỉ trên quá giờ quy định ở trên.

Nếu Quý Công ty cần biết thêm thông tin, xin vui lòng liên hệ với đầu mối như bên dưới:  
Hồ sơ đề xuất xin vui lòng gửi về địa chỉ:

Người nhận: Bà: Trần Thị Thu Hằng (Số điện thoại: 024 6281 1298 Ext 321) –  
Ngân hàng TMCP Xăng dầu Petrolimex  
Tầng 24, Tòa nhà Mipec, 229 Tây Sơn, Quận Đống Đa – Hà Nội

ĐẠI DIỆN BÊN MỜI CHÀO HÀNG CẠNH TRANH *[Signature]*



PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC  
*Hoàng Long*



## HỒ SƠ MỜI CHÀO HÀNG CẠNH TRANH

Gói mua sắm: **Đầu tư hệ thống điều khiển phân phối ứng dụng**

Bên mời chào hàng cạnh tranh: Ngân hàng TMCP Xăng dầu Petrolimex (PG Bank)



PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC  
*Hoàng Long*

ĐẠI DIỆN BÊN CHÀO HÀNG CẠNH TRANH *nh.*

**A. TỪ NGỮ VIẾT TẮT**

PG BANK	Ngân hàng TMCP Xăng Dầu Petrolimex
CHCT	Chào hàng cạnh tranh
HSYC	Hồ sơ yêu cầu
HSĐX	Hồ sơ đề xuất
HSĐXKT	Hồ sơ đề xuất kỹ thuật
HSĐXTC	Hồ sơ đề xuất tài chính
VND	Đồng Việt Nam



## B. CHỈ DẪN ĐỐI VỚI NHÀ CUNG CẤP

### Mục 1. Nội dung mời chào hàng cạnh tranh

1. Bên mời chào hàng cạnh tranh PG Bank mời nhà cung cấp tham gia chào hàng cạnh tranh gói CHCT được mô tả tại **Mục D – Các yêu cầu chi tiết**.
2. Tên gói CHCT: **Đầu tư hệ thống điều khiển phân phối ứng dụng**
3. Loại hợp đồng: trọn gói

### Mục 2. Thời hạn triển khai

Trong 120 ngày từ ngày hợp đồng có hiệu lực.

### Mục 3. Hiện trạng và mục tiêu đầu tư

#### 1. Hiện trạng và mục tiêu

Hiện nay trung tâm dữ liệu dự phòng của PG Bank đang dùng hệ thống ADC sử dụng phần mềm Nginx mã nguồn mở, miễn phí để xử lý các yêu cầu của khách hàng và nội bộ. PG Bank sẽ đầu tư hệ thống điều khiển phân phối ứng dụng ADC tại trung tâm dữ liệu dự phòng để đạt được các mục tiêu:

- Tăng tốc độ và khả năng xử lý yêu cầu (request) http hơn 4 lần từ 100.000 requests/s lên hơn 400.000 request/s và https hơn 2 lần từ 2000 request/s lên hơn 4000 requests/s mang lại trải nghiệm tốt hơn cho khách hàng và người dùng nội bộ.
- Hỗ trợ các công cụ phân tích được hành vi và trải nghiệm của khách hàng từ đó đưa ra các điều chỉnh cần thiết để cải tiến dịch vụ được tốt hơn.
- Đảm bảo hệ thống luôn sẵn sàng để cung cấp cho khách hàng, giảm thiểu thời gian gián đoạn dịch vụ.
- Đáp ứng đầy đủ nhu cầu sử dụng hiện tại và phát triển các ứng dụng, dịch vụ trong tương lai của PG Bank.
- Hệ thống được hỗ trợ và cập nhật chính xác kịp thời chống lại các mối đe dọa về bảo mật ảnh hưởng đến khách hàng và uy tín của PG Bank.
- Cung cấp các thuật toán cân bằng tải thông minh để tăng tốc độ xử lý và tối ưu hóa hiệu năng sử dụng của ứng dụng.
- Tận dụng tối đa phần cứng được triển khai cho ứng dụng.

### Mục 4. Nội dung của HSĐX

HSĐX do nhà cung cấp chuẩn bị phải bao gồm:

1. Đơn chào hàng.
2. Tài liệu chứng minh tư cách hợp lệ của người ký đơn chào hàng.

3. Hồ sơ đề xuất kỹ thuật đáp ứng các yêu cầu của PG Bank
4. Hồ sơ đề xuất tài chính.

Các tài liệu khác mà nhà cung cấp thấy cần thiết để làm rõ năng lực và kinh nghiệm của mình trong việc triển khai gói CHCT

#### **Mục 5. Làm rõ HSYC**

##### **1. Làm rõ HSYC**

Trong trường hợp cần làm rõ HSYC, nhà cung cấp phải gửi văn bản đề nghị làm rõ đến chủ đầu tư muộn nhất trước thời điểm đóng CHCT 03 ngày làm việc. Khi nhận được đề nghị làm rõ HSYC của nhà cung cấp, bên chủ đầu tư sẽ có văn bản trả lời gửi cho nhà cung cấp có yêu cầu làm rõ và tất cả các nhà cung cấp khác đã nhận HSYC từ bên chủ đầu tư, trong đó mô tả nội dung yêu cầu làm rõ nhưng không nêu tên nhà cung cấp đề nghị làm rõ. Trường hợp việc làm rõ dẫn đến phải sửa đổi HSYC thì bên chủ đầu tư tiến hành sửa đổi HSYC theo thủ tục quy định tại Khoản 2 Mục này.

##### **2. Sửa đổi HSYC**

Trường hợp sửa đổi HSYC, chủ đầu tư sẽ gửi quyết định sửa đổi kèm theo những nội dung sửa đổi đến tất cả các nhà cung cấp đã nhận HSYC không muộn hơn tối thiểu 02 ngày làm việc trước ngày có thời điểm cuối nhận HSĐX, trường hợp không đủ 02 ngày làm việc thì chủ đầu tư sẽ gia hạn thời điểm cuối nhận HSĐX tương ứng.

#### **Mục 6. Đơn chào hàng cạnh tranh**

Đơn chào hàng cạnh tranh phải có chữ ký của người đại diện hợp pháp của nhà cung cấp (người đại diện theo pháp luật của NCC hoặc người được ủy quyền kèm theo giấy ủy quyền hợp lệ)

#### **Mục 7. Giá chào hàng cạnh tranh**

Bảng chào giá bằng VNĐ, điều kiện chào giá là giá đã có bao gồm thuế VAT và tất cả các chi phí phát sinh liên quan mà PG Bank không phải chịu thêm bất kỳ 1 chi phí nào khác.

#### **Mục 8. Thời gian có hiệu lực của HSĐX**

Thời gian có hiệu lực của HSĐX là 30 ngày, kể từ ngày có thời điểm hết hạn nộp hồ sơ chào giá. HSĐX nào có thời hạn hiệu lực ngắn hơn quy định sẽ không được tiếp tục xem xét, đánh giá.

#### **Mục 9. Chuẩn bị và nộp HSĐX**

1. Nhà cung cấp phải chuẩn bị 01 bản gốc, túi đựng HSĐX phải được niêm phong và ghi rõ tên gói chào giá, tên nhà cung cấp. Bên chủ đầu tư có trách nhiệm bảo mật thông tin trong HSĐX của nhà cung cấp.

2. Nhà cung cấp nộp trực tiếp hoặc gửi HSĐX theo đường bưu điện đến địa chỉ của bên chủ đầu tư nhưng phải đảm bảo bên chủ đầu tư nhận được trước thời hạn nộp hồ sơ trước 17 giờ ngày 23 tháng 06 năm 2023 theo địa chỉ như sau:
- NGÂN HÀNG TMCP XĂNG DẦU PETROLIMEX
  - Tầng 24, Tòa nhà Mipec, 229 Tây Sơn, Đống Đa, Hà Nội
  - Người liên hệ: Trần Thị Thu Hằng
  - Email: Hangttt2.Pgbank@petrolimex.com.vn
  - Điện thoại: (024) 6281 1298 - số máy lẻ: 321
2. Bên chủ đầu tư sẽ tiếp nhận HSĐX của tất cả nhà cung cấp nộp HSĐX trước thời hạn nộp hồ sơ. Trường hợp nhà cung cấp nộp HSĐX sau thời hạn thì HSĐX bị loại và được trả lại nguyên trạng cho nhà cung cấp.

#### Mục 10. Làm rõ HSĐX

Sau khi mở báo giá, nhà cung cấp có trách nhiệm làm rõ hồ sơ đề xuất theo yêu cầu của bên mời chào giá.

Việc làm rõ phải bảo đảm không làm thay đổi bản chất của nhà cung cấp, không làm thay đổi nội dung cơ bản của hồ sơ đề xuất đã nộp.

#### Mục 11. Mở báo giá kín

- Việc mở báo giá không phụ thuộc vào sự có mặt hay vắng mặt của đại diện nhà cung cấp tham dự chào hàng.
- Việc mở chào giá được thực hiện đối với từng hồ sơ theo thứ tự chữ cái tên của nhà cung cấp và theo trình tự sau đây:
  - + Kiểm tra niêm phong.
  - + Mở bản gốc chào giá và đọc to, rõ tối thiểu những thông tin sau: tên nhà cung cấp, bản gốc, thời gian có hiệu lực của chào giá, thời gian thực hiện và các thông tin khác mà bên mời chào giá thấy cần thiết.
- Bên mời chào giá phải lập biên bản mở chào giá kín.

#### Mục 12. Điều kiện đối với nhà cung cấp được chọn

Nhà cung cấp được xem xét, đề nghị trúng chào giá kín khi đáp ứng đủ các điều kiện sau đây:

- Có Hồ sơ đề xuất hợp lệ.
- Có năng lực và kinh nghiệm đáp ứng yêu cầu
- Nhà cung cấp có hồ sơ hợp lệ, đáp ứng các yêu cầu sẽ tiến tới thương thảo hợp đồng.
- Có giá đề nghị trúng gói chào hàng không vượt quá dự toán được phê duyệt

### Mục 13. Thông báo kết quả

Kết quả lựa chọn nhà cung cấp sẽ được gửi đến tất cả nhà cung cấp tham dự chào hàng qua thư điện tử.

### Mục 14. Thương thảo, hoàn thiện và ký kết hợp đồng

- Thương thảo về những nội dung chưa đủ chi tiết, chưa rõ hoặc chưa phù hợp, thống nhất giữa Hồ sơ yêu cầu và Hồ sơ đề xuất, giữa các nội dung khác nhau trong Hồ sơ đề xuất có thể dẫn đến các phát sinh, tranh chấp hoặc ảnh hưởng đến trách nhiệm của các bên trong quá trình thực hiện hợp đồng;
- Thương thảo về các sai lệch do chủ đầu tư phát hiện và đề xuất trong Hồ sơ đề xuất (nếu có);
- Thương thảo về các vấn đề phát sinh trong quá trình lựa chọn nhà cung cấp (nếu có) nhằm mục tiêu hoàn thiện các nội dung chi tiết của gói CHCT;
- Thương thảo về các nội dung cần thiết khác.

Trong quá trình thương thảo hợp đồng, Nhà cung cấp đệ trình Chủ đầu tư dự thảo Hợp đồng để hai bên thương thảo, hai bên tham gia thương thảo tiến hành hoàn thiện dự thảo văn bản hợp đồng và phụ lục hợp đồng.

## C. YÊU CẦU VỀ NĂNG LỰC KINH NGHIỆM

STT	Nội dung	Mức độ đáp ứng của Bên chào giá theo yêu cầu của thư chào giá	
		Đạt	Không đạt
<b>1</b>	<b>Kinh nghiệm</b>		
1.1	Bản sao có công chứng Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh hoặc Giấy chứng nhận đăng ký đầu tư hoặc tài liệu có giá trị tương đương được cấp theo quy định của pháp luật Việt Nam	Có	Không
1.2	Có ít nhất 03 năm kinh nghiệm trong việc cung cấp hàng hóa tương đương	$\geq 3$	<3

1.3	Danh sách nhân sự chủ chốt dự kiến tham gia thực hiện triển khai dự án kèm theo bản tóm tắt lý lịch (CV).	Có	Không
<b>2</b>	<b>Năng lực tài chính trong 3 năm 2020, 2021, 2022</b>		
2.1	Lợi nhuận sau thuế	Có lãi	Không có lãi
2.2	Có các tài liệu yêu cầu sau:  Đính kèm Báo cáo tài chính của 3 năm gần nhất, đã nộp cơ quan thuế hoặc báo cáo tài chính đã được kiểm toán và biên lai nộp thuế các năm có lãi (bản photo)	Có báo cáo	Không có báo cáo

#### D. CÁC YÊU CẦU CHI TIẾT

STT	Đặc tính kỹ thuật	Chi tiết
<b>I Phản ứng</b>		
1	Bộ vi xử lý	CPU multi core
2	Bộ nhớ	Tối thiểu 16 GB.
3	Giao diện mạng	4 x 10GE SFP (có sẵn transceiver SFP+ 10 Gigabit Ethernet Short Range) 6x 10/100/1000 CU
4	Nguồn điện	- 02 nguồn - 100-240VAC full range
5	Kích thước	1U
<b>II Hiệu năng</b>		
1	Thông lượng hệ thống (L7)	$\geq 1 \text{ Gbps}$
2	HTTP requests/giây	$\geq 400,000$
3	SSL transactions/giây (2K key certificates)	$\geq 4,000$
4	ECDHE transactions/giây	$\geq 1,700$
5	Thông lượng SSL	$\geq 1 \text{ Gbps}$
<b>III Tính năng</b>		
1	Cân bằng tải lớp 4	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Giao thức hỗ trợ: TCP, UDP, FTP, HTTP, HTTPS, DNS (TCP and UDP), SIP (over UDP), RTSP, RADIUS, DIAMETER, SQL, RDP, IS-IS</li> </ul>



		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Thuật toán cân bằng tải thông minh: RRound Robin, Least Packets, Least Bandwidth, Least Connections, Response Time, Hashing (URL, Domain, Source IP, Destination IP, and CustomID), SNMP-provided metric, Server Application State Protocol (SASP)</li> <li>• Hỗ trợ các cơ chế giữ phiên làm việc: Source IP, cookie, server, group, SSL session, SIP CALLID, Token-based, SESSIONID, Diameter AVP</li> </ul>
2	Chuyển mạch nội dung lớp 7	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Các chính sách: URL, URL Query, URL Wildcard, Domain, Source/Destination IP, HTTP Header, Custom, HTTP and TCP Payload Values, UDP</li> <li>• Dựa trên giao thức gói tin đến</li> </ul>
3.	Cân bằng tải cơ sở dữ liệu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hỗ trợ Microsoft SQL Server và MySQL</li> <li>• Thuật toán switching bao gồm các tham số truy vấn SQL như tên cơ sở dữ liệu, người dùng và tham số câu lệnh</li> <li>• Token-based load balancing</li> </ul>
4	Cân bằng tải đường truyền	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cân bằng tải lưu lượng outbound qua nhiều kết nối Internet</li> </ul>
5	Tính năng bảo mật	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mã hóa SSL</li> <li>• Hỗ trợ tính năng DNSSEC (DNS proxy, Authoritative DNS,DNS signing)</li> <li>• Lọc gói tin thông qua ACL, NAT</li> </ul>
6	Tăng tốc ứng dụng	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tối ưu hóa TCP: Multiplexing, buffering, connection keep-alive, windows scaling, selective acknowledgement, fast ramp, TCP Westwood</li> <li>• Tăng tốc và giảm tải SSL</li> </ul>
7	Tính sẵn sàng cao	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Active/Passive</li> <li>• Active/Active</li> <li>• VRRP</li> <li>• ECMP</li> <li>• Connection mirroring</li> </ul>
8	Khả năng quản trị	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hỗ trợ quản trị qua giao diện đồ họa và giao diện dòng lệnh</li> <li>• Cho phép quản trị thông qua các phương thức web, telnet, SSH, console</li> <li>• Quản trị chính sách thông qua AppExpert Virtual Policy Builder, Policy extensibility via HTTP service callouts, AppExpert templates, AppExpert Visualizers</li> </ul>
9	Khả năng nâng cấp/mở rộng	<p>Hỗ trợ mô hình Pay-As-You-Grow, để tăng thông lượng lớp 7 dựa trên việc nâng cấp license mà không có bất kỳ thay đổi phần cứng nào.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cho phép bổ sung tính năng bằng cách nâng cấp license</li> </ul>
IV	Bảo hành và hỗ trợ kỹ thuật	1 năm